



Assemblée générale

Vingt-deuxième session
Chengdu (Chine), 11-16 septembre 2017
Point 10 l) b) de l'ordre du jour provisoire

A/22/10(l)(b)
Madrid, 8 août 2017
Original: anglais

Rapport du Secrétaire général

Partie I : Programme de travail pour la période 2016-2017

b) Rapport sur l'Année internationale du tourisme durable pour le développement (2017)

I. Introduction

1. Le présent document renvoie au document A/21/8(l)(c) Add. 1 et à son annexe ainsi qu'aux documents ultérieurs CE/104/5(a), annexe I et CE/105/3(d).

II. Activités réalisées en rapport avec l'Année internationale 2017

2. Au cours de la période considérée, les principales activités réalisées ont été les suivantes :

a) Constitution d'un **Comité directeur**, présidé par le Samoa et composé de 29 membres représentant des acteurs publics, privés, de la société civile et des milieux universitaires [cf. a) de l'annexe], lequel s'est réuni à trois reprises dont deux fois par visioconférence et a entretenu des contacts réguliers avec le secrétariat, fournissant des orientations et des conseils sur les activités en rapport avec l'Année internationale du tourisme durable pour le développement (2017).

b) Mise au point et diffusion ultérieure à l'échelle mondiale d'**Indications générales** exposant les cinq grands domaines dans lesquels le tourisme apporte une contribution au développement, à savoir i) croissance économique durable, ii) inclusion sociale, emploi et réduction de la pauvreté, iii) utilisation rationnelle des ressources, protection de l'environnement et changements climatiques, iv) valeurs culturelles, diversité et patrimoine, et v) compréhension mutuelle, paix et sécurité. Les Indications générales présentent aussi les objectifs, les axes d'intervention et des propositions d'activités pour toutes les parties prenantes ainsi que les possibilités de parrainage et de partenariat. Elles ont été publiées en cinq langues.

c) Mise en place d'un plan de communication institutionnelle pour faire mieux connaître l'Année internationale, encourager la mobilisation de toutes les parties prenantes et présenter les cinq piliers de l'Année internationale. La campagne a deux grandes composantes : i) relations médias, avec la publication d'éditoriaux et d'entretiens dans la presse écrite et les médias en



ligne ; ii) communication en ligne, dont un [site internet](#) consacré à l'Année internationale, en trois langues, avec une carte des célébrations et des espaces de création collaborative pour l'échange de solutions, de récits et de connaissances sur le tourisme durable (www.tourism4development2017.org), une série de [ressources](#) dont du matériel de communication pour les médias sociaux et d'autres ressources audiovisuelles, notamment le logo officiel de l'Année internationale 2017 (disponible dans les cinq langues officielles de l'OMT et d'autres langues, sur demande), lequel a été retenu à l'issue d'un concours organisé à l'échelle mondiale. Tous ces supports de communication sont disponibles en ligne en vue de leur utilisation et de leur promotion dans les différents pays par les États membres et toutes les parties prenantes. En date de juin 2017, les chiffres relatifs à la portée de la campagne étaient les suivants : 113 000 visites et 71 000 utilisateurs du site internet, affichage sur le site internet de 410 événements, 56 solutions, 30 sources de savoir et 45 récits, ce à quoi il faut ajouter un bon rayonnement dans les médias sociaux (12 713 abonnés sur Facebook et 3 099 sur Twitter et 10 450 vues sur YouTube pour le seul mois de juin).

d) Réalisation d'une **campagne grand public 'Travel.Enjoy.Respect'** (Voyage. Apprécie. Respecte) pour faire prendre conscience aux voyageurs qu'ils peuvent être un vecteur de changement positif. La campagne comprend une vidéo, une série de conseils pratiques pour être un voyageur responsable mis au point par le Comité mondial d'éthique du tourisme dans toutes les langues officielles (et dans d'autres, sur demande) et un microsite de contact avec le consommateur en trois langues (travelenjoyrespect.org prévu pour fin juillet). Tous ces supports de communication sont disponibles en ligne et proposés aux États membres en vue de leur utilisation et de leur diffusion dans les différents pays. Les trois grandes actions de cette campagne, qui s'étale sur toute l'année et atteindra son point d'orgue en août/septembre, sont les suivantes : i) action de sensibilisation/promotion grâce à des partenariats avec, entre autres, CNN, Renfe (chemins de fer espagnols), Bureau de promotion de Madrid, Mastercard et d'autres parrains et partenaires de l'Année internationale ; ii) concours de voyageurs pour sélectionner un « ambassadeur » qui va parcourir les cinq régions du monde pour promouvoir des voyages durables (le lauréat sera annoncé lors de la Journée mondiale du tourisme) ; et iii) concours sur Instagram dont le moment fort sera lors de la Journée mondiale du tourisme, le 27 septembre, sur le thème du tourisme pour le développement [plus d'informations au f) de l'annexe].

e) Organisation d'une consultation mondiale autour du document de réflexion « Le tourisme pour le développement » qui expose les cinq grands domaines dans lesquels le tourisme contribue au développement, afin de recueillir des réactions sur le contenu en général et des contributions sous formes d'études de cas en vue de leur possible inclusion dans la publication « phare » finale sur « Le tourisme pour le développement » [cf. Résumé au e) de l'annexe].

f) Élaboration en cours du rapport « Le tourisme et les objectifs de développement durable : cap sur 2030 » qui traite des liens entre le tourisme et les objectifs de développement durable et fixe un programme d'action pour le secteur d'ici à 2030 [cf. c) de l'annexe].

g) Célébration de **13 activités officielles au titre de l'Année internationale** [cf. b) de l'annexe] dans différents formats. À la date du présent rapport, diverses activités au titre de l'Année internationale ont été réalisées avec succès : cérémonie de lancement, rencontres à l'occasion de toutes les réunions des six commissions régionales de l'OMT, session du Conseil exécutif et sixième Conférence internationale sur les statistiques du tourisme, lesquelles ont rassemblé plus de 2 500 participants.

h) Mise en place d'un programme d'ambassadeurs spéciaux pour renforcer l'action de plaidoyer et de sensibilisation en faveur du tourisme entendu comme un outil de développement et pour réaliser le Programme 2030 et les 17 objectifs de développement durable. En date du 4 juillet 2017, le programme réunissait 10 personnalités de premier plan :

- S.E. M. Juan Manuel Santos, Président de la République de Colombie ;
- S.E. M. Luis Guillermo Solís Rivera, Président de la République du Costa Rica ;
- S.E. Mme Ellen Johnson Sirleaf, Présidente de la République du Libéria ;
- S.E. Mme Marie-Louise Coleiro Preca, Présidente de la République de Malte ;
- S.E. M. Tuilaepa Sailele Malielegaoi, Premier Ministre de l'État indépendant du Samoa ;
- S.E. Mme Shaikha Mai bint Mohammed Al Khalifa, Présidente de l'Autorité du Bahreïn pour la culture et les antiquités ;
- S.M. le Roi Siméon II ;
- S.E. le Dr Talal Abu-Ghazaleh, Président de l'Organisation Talal Abu-Ghazaleh, Jordanie ;
- M. Huayong Ge, Président de UnionPay, Chine ;
- Le Dr Michael Frenzel, Président de l'Association fédérale allemande des professionnels du tourisme.

i) Des accords ont été passés avec plus de **60 Parrains officiels, Partenaires et Amis** de l'Année internationale [cf. e) de l'annexe], grâce à un système concluant de parrainages et de partenariats qui a permis d'obtenir environ un million d'euros sous forme de contributions financières et en nature, de sorte que le secrétariat a pu réaliser des activités en rapport avec le tourisme et le développement.

III. Suites à donner par l'Assemblée générale

3. L'Assemblée générale est invitée à :

- a) Louer et remercier le Samoa, qui en assure la présidence, et tous les autres membres du Comité directeur de l'Année internationale pour leur soutien et leur engagement constants ;
- b) Saluer l'appui inestimable apporté par les 10 Ambassadeurs spéciaux de l'Année internationale et leur exprimer sa gratitude ;
- c) Encourager tous les Membres et toutes les parties prenantes du tourisme à continuer d'explorer et de mettre pleinement à profit le site internet officiel et le logo officiel de l'Année internationale ainsi qu'à promouvoir la campagne grand public "Travel.Enjoy.Respect." (Voyage. Apprécie. Respecte) ;
- d) Donner acte du soutien apporté par les plus de 60 Parrains officiels, Partenaires et Amis de l'Année internationale à ce jour ;
- e) Encourager tous les Membres à continuer d'appuyer les efforts du secrétariat en vue de mobiliser des ressources pour l'Année internationale et au-delà, en rappelant i) que la résolution des Nations Unies relative à l'Année internationale 2017 dispose que toutes les activités de l'OMT dans le cadre de l'Année internationale doivent être financées par des contributions volontaires, et ii) qu'il faut renforcer plus avant l'action de plaidoyer et la création de savoir en ce

qui concerne le tourisme pour le développement en général et la réalisation du Programme 2030 et de ses 17 objectifs de développement durable en particulier ; et

f) Encourager le secrétariat à rester à la tête des efforts visant à défendre, à faire comprendre et à orienter le tourisme pour le développement et son rôle pour atteindre les 17 objectifs de développement durable et contribuer ainsi à la paix et à la prospérité dans le monde.

Annex: IY2017-related documents and activities

a. Composition of the Steering Committee for the IY2017**UNWTO Member States**

1. Samoa (Chair)
2. Colombia
3. Egypt
4. Indonesia
5. Morocco
6. Republic of Korea
7. Rwanda
8. Bahamas
9. Spain
10. Switzerland
11. Zimbabwe
12. Philippines
13. India

UNWTO Associate Members

14. Flanders

UNWTO Affiliate Members

15. Consolidated Tourism and Investment Consultants Limited, Jamaica
16. BTW (Federal Association of the German Tourism Industry)
17. Amadeus, Spain
18. NH Hotel Group, Spain
19. HOTREC, Belgium
20. ABTA, United Kingdom

Other key stakeholders:**Academia**

21. George Washington University, USA
22. Hong Kong Polytechnic University, China
23. University of South Florida Patel College of Global Sustainability, USA

Global Tourism Associations, DMOs and NGOs

24. WTTC
25. PATA
26. The Travel Foundation
27. NECSTouR
28. Ras Al Khaimah Tourism Development Agency
29. Hilton Worldwide

b. UNWTO IY2017 official events

Opening Ceremony of the International Year of Sustainable Tourism for Development, 2017
Madrid, Spain, 18 January 2017

Interactive Session on the International Year of Sustainable Tourism for Development on the occasion
of the UNWTO Regional Commission Meeting for Africa
Addis Ababa, Ethiopia, 19 April 2017

UNWTO & Arabian Travel Market Ministerial Forum on *Tourism's Contribution to Sustainable and
Inclusive Economic Growth and Diversification in the MENA region* on the occasion of the UNWTO
Regional Commission for the Middle East
Dubai, UAE, 24 April 2017

Roundtable on *Sustainable Urban Tourism* on the occasion of the UNWTO Executive Council
Madrid, Spain, 10 May 2017

Event on the occasion of the UNWTO Regional Commission Meeting for Asia Pacific and South Asia
Dhaka, Bangladesh, 15–17 May 2017

International Seminar on *New Technologies applied to Tourism* on the occasion of the UNWTO
Regional Commission Meeting for the Americas
Roatán, Honduras, 1 June 2017

Gala Dinner on the occasion of UNWTO Regional Commission Meeting for Europe
Chisinau, Moldova, 6 June 2017

International Conference on Tourism Statistics: *Measuring Sustainable Tourism*
Manila, Philippines, 21–24 June 2017

IY2017 Celebration on the occasion of the UNWTO General Assembly
Chengdu, China, 14 September

World Tourism Day 2017: *Sustainable Tourism – A Tool for Development* – Official Celebrations
Doha, Qatar, 27 September 2017

UNWTO/Government of Jamaica/World Bank Group – Global Conference on Partnerships for *Jobs and
Inclusive Growth Through Sustainable Tourism*
Montego Bay, Jamaica, 27–29 November 2017

UNWTO/UNESCO World Conference on Tourism and Culture: *Fostering Sustainable Development*,
Muscat, Oman, 11-12 December 2017

Closing Ceremony of the International Year of Sustainable Tourism for Development, 2017
Geneva, Switzerland, 19 December 2017

c. “Tourism and the Sustainable Development Goals: Journey to 2030”

This publication will serve as a guidance document showing how the tourism sector can contribute towards the implementation and achievement of the 17 SDGs. In particular, it should inspire governments, policymakers and tourism companies to incorporate relevant aspects of the SDGs into policy and financing frameworks as well as business operations, respectively. The content of the publication will be used to create an interactive web platform with the aim to share good practices, spark innovative ideas and set recommendations for action, as well as to monitor progress and results. Both the publication and the platform shall provide a roadmap and co-creation space for the tourism sector and the SDGs process until 2030. The Geneva Liaison Office is currently in discussion with the Swiss State Secretariat for Economic Affairs (SECO) to finalise funding to build a “Tourism and the SDGs” Platform aiming at providing a roadmap and a co-creation space from 2018 to 2030 for tourism stakeholders. The Platform will integrate the findings of the Report, as well IY2017 substantive activities.

d. List of 60 Sponsors, Partners and Friends of IY2017 as of 4 July 2017

10 Official Sponsors (EUR 50,000)
Amadeus
All Nippon Airways, Japan
Chimelong Group, China
Balearic Islands, Spain
Global Tourism Education Centre, China
Government of Colombia
Government of Morocco
Hilton
Minube, Spain
Ras Al- Khaimah
8 Diamond Partners(EUR 20,000)
Patronato de Turismo Ayuntamiento de Arona, Spain
Ministry of Culture and Tourism, Azerbaijan
Capital Airlines, China
Eventísimo, Spain
Georgian National Tourism Administration
Mastercard, Spain
Ministry of Tourism, Mexico
The Travel Corporation, USA
12 Gold Partners (EUR 10,000)
Airbnb
Agència Catalana de Turisme, Spain
Agència Valenciana del Turisme, Spain
Alphaland Development, Inc., China
East Asia Inter-Regional Tourism Forum (EATOF)
German National Tourist Board
Global Geoparks Network
University of Applied Sciences HTW Chur - Institute of Tourism and Leisure, Switzerland
Intercontinental Hotels Group, UK
Innovation Norway
Turismo de Portugal

Price Waterhouse Cooper

4 Silver Partners (EUR 5,000)

South Pole Group

Swisscontact

JTB, Japan

Ecorun, Spain

24 Friends (EUR 1,000)

ANVR, The Netherlands Association of Travel Agents and Tour Operators

Betterfly, France

BIZIBIZIKI, Spain

Borneo Eco Tours

Cabi, UK

Desarrollo de Investigaciones Turísticas/Globaldit, Spain

Diputación de Lleida, Spain

Eden Network AISBL

FEE-Blue Flag, Denmark

FEE-Green Key

Hersonisos Municipality, Greece

InLombardia, Italy

International Tourism Partnership, UK

Lufthansa Group, Germany

Mountain Lodges of Peru

Peace Boat

Private Foundation of the Hospital de la Santa Creu i Sant Pau, Spain

Rainbow Garden Village, Germany

Technical University of Crete, Renewable and Sustainable Energy Systems, Greece

TripAdvisor

Université d'Angers/UFR ESTHUA, France

V&A Waterfront, South Africa

VIAJES CON ENCANTO SL dba CIVITATIS, Spain

Zürich Tourism, Switzerland

2 Media Partner:

CNN

RTVE, Spain

e. Executive Summary of the IY2017 Discussion Paper (see PDF)

f. Travel.Enjoy.Respect Campaign Partners (see PDF)